



Consiglio  
dell'Unione europea

Bruxelles, 15 luglio 2020  
(OR. en, es)

---

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2006/0058(CNS)**

---

---

**8772/20  
ADD 1**

**AVIATION 126  
RELEX 441  
USA 26**

**NOTA PUNTO "I/A"**

---

Origine:	Segretariato generale del Consiglio
Destinatario:	Comitato dei rappresentanti permanenti (parte prima)/Consiglio
n. doc. prec.:	ST 13041/15
Oggetto:	Proposta modificata di decisione del Consiglio concernente la conclusione dell'accordo sui trasporti aerei tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e gli Stati Uniti d'America, dall'altra <ul style="list-style-type: none"><li>- adozione della versione in lingua irlandese</li><li>- dichiarazione della Spagna</li></ul>

---

Si allega per le delegazioni la dichiarazione della Spagna sulla proposta modificata di decisione del Consiglio concernente la conclusione dell'accordo sui trasporti aerei tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e gli Stati Uniti d'America, dall'altra (versione in lingua irlandese).

**Coreper I, 15 luglio 2020**

**Punto 30 dell'ordine del giorno**

*Proposta modificata di decisione del Consiglio concernente l'accordo sui trasporti aerei tra l'Unione europea e gli Stati Uniti d'America (versione in lingua irlandese)*

**Dichiarazione della Spagna da iscrivere nei processi verbali del Coreper I e del Consiglio**

*La Spagna dichiara che l'adozione della presente decisione non pregiudica la sua posizione giuridica in merito alla disputa sulla sovranità del territorio in cui è situato l'aeroporto di Gibilterra. La Spagna rileva di aver informato la Commissione il 20 novembre 2012 del fatto che non considerava più in vigore la dichiarazione di Cordoba, considerava pertanto inaccettabile, a partire da detta data, persistere nel far riferimento alla dichiarazione ministeriale del 18 settembre 2006 relativa all'aeroporto di Gibilterra (dichiarazione di Cordoba) nell'ambito della normativa dell'Unione europea in materia di aviazione civile e chiedeva di conseguenza che nelle proposte di nuova normativa si tornasse alla situazione antecedente il 18 settembre 2006.*